

UNIVERSITAT DE LLEIDA

Càtedra Màrius Torres: més d'una dècada treballant pel patrimoni literari català



Aquesta exposició vol posar de manifest l'activitat realitzada per la Càtedra Màrius Torres (CMT) des dels seus inicis fins a l'actualitat, i el seu impacte tant a Lleida i a Ponent com al conjunt de les terres de parla catalana, a més de la seva programació exterior. Durant dels seus objectius principals, com són la recuperació, la preservació, la difusió i l'estudi del patrimoni literari català, l'exposició mostra els diversos àmbits d'actuació de la CMT, que van des de la seva tasca de recerca en forma de projectes i de treballs científics, fins a les seves publicacions amb els resultats de la recerca, passant pels seus tres principals projectes en curs: el Corpus Literari Digital (amb digitalitzacions de patrimoni literari), Foratmany (que investiga i digitalitza traduccions) i l'Espai Màrius Torres (dedicat al poeta de Lleida).



2 Projecció exterior

19 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
20 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
21 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
22 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
23 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
24 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
25 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
26 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
27 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
28 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
29 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
30 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
31 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**

3 Activitats

Congresos, simposis, jornades i seminaris

19 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
20 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
21 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
22 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
23 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
24 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
25 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
26 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
27 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
28 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
29 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
30 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
31 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**

• Conferències i vespertins

 Enric Gallés Mite i teatre contemporani. A propòsit de Salvador Espina	 Miquel M. Güell Sobre l'edició del nostre complet de Josep Maria de Sagarra
 José Comellas Martínez J. V. Fuster: el poeta i les arts plàstiques	 Lluís Sola L'espai de l'edició i l'edició
 Enric Falcó L'edició de l'obra completa de Jaume Aguiló i Garriga	 Jordi Casals Cultura J. B. Kuriquma
 José Ponsa La poesia catalana contemporània i les Arrels	 Miquel Sureda Mètrica i versos
 Maria Ponsa Vilà L'obra de Josep Vallverdú: radiografia des d'Anglaterra	 Enric Miralles Redescobrir un clàssic: Francesc Fontanella, poeta barroc
 Ferran Sureda Investigació i promoció de l'habilitat volgütera	 Neina Ylla Llatja Sobre el vers lliure contemporani. La restauració de rimades i versos moderns

• Exposicions

19 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
20 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
21 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
22 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
23 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
24 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
25 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
26 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
27 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
28 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
29 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
30 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**
31 de juliol
 19h: **Presentació de la nova col·lecció de poesia**
 20h: **Presentació de la nova col·lecció de narrativa**

6 Corpus Literari Digital

El Corpus Literari Digital és una plataforma digital que recull les digitalitzacions dels materials que constitueixen el patrimoni literari de llangües catalanes, especialment el català, en tots els àmbits geogràfics, ètnics i culturals.

Forma part del patrimoni literari de **documentals** (llibres, folletins, serietes i publicacions) que constitueixen l'estructura bàsica del patrimoni literari de llangües catalanes, especialment el català, en tots els àmbits geogràfics, ètnics i culturals.

El **patrimoni literari digital** és el resultat de la digitalització dels materials que constitueixen el patrimoni literari de llangües catalanes, especialment el català, en tots els àmbits geogràfics, ètnics i culturals.

El **patrimoni literari digital** és el resultat de la digitalització dels materials que constitueixen el patrimoni literari de llangües catalanes, especialment el català, en tots els àmbits geogràfics, ètnics i culturals.

El **patrimoni literari digital** és el resultat de la digitalització dels materials que constitueixen el patrimoni literari de llangües catalanes, especialment el català, en tots els àmbits geogràfics, ètnics i culturals.

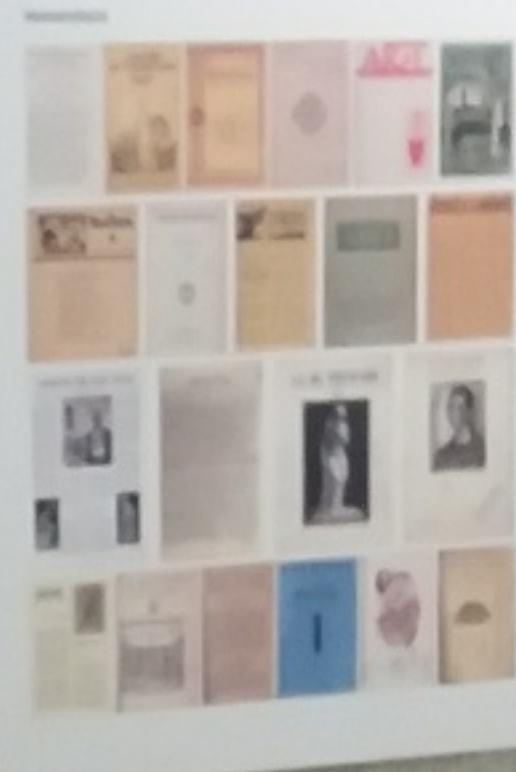
El **patrimoni literari digital** és el resultat de la digitalització dels materials que constitueixen el patrimoni literari de llangües catalanes, especialment el català, en tots els àmbits geogràfics, ètnics i culturals.

El **patrimoni literari digital** és el resultat de la digitalització dels materials que constitueixen el patrimoni literari de llangües catalanes, especialment el català, en tots els àmbits geogràfics, ètnics i culturals.

6 Corpus Literari Digital



6 Corpus Literari Digital



6 Corpus Literari Digital



6 Corpus Literari Digital

Metalls



7 Torsimany

Apunt aquests punts d'interès i digitalitzar les traduccions de textos literaris catalans a altres llengües i convertir una plataforma web per a la seva consulta en línia, per a tots aquells que vulguin saber i conèixer les regions veïnes.

- Realització de la bibliografia sobre traducció i respecte de la literatura catalana en els diferents idiomes lingüístics.
- Realització i revisió de les traduccions en les diferents llengües generalment de catalanès de fora de Tàrragona amb altres llengües.
- Digitalització dels materials per a desenvolupament en línia.

Actualment, s'elaboren un catàleg de suggeriments sobre d'interès d'Europa



8 Espai Màrius Torres

L'Espai Màrius Torres és una plataforma per a la recuperació, la promoció, la difusió i l'assoliment de l'obra de Màrius Torres i de la tradició literària i cultural de Ponent.

En aquest espai s'hi:

- Conservar un lloc a partir de referències a partir de la recuperació, la promoció, la difusió i l'assoliment de l'obra i la figura de Màrius Torres i de la tradició literària i cultural de Ponent.
- Impulsar els estudis sobre Màrius Torres i sobre la literatura peninsular, especialment la contemporània.
- Realitzar un "diàleg" i "diàleg" de Màrius Torres i dels grans escriptors de Ponent i establir un diàleg amb els contemporanis dels canons literaris catalans.

L'Espai Màrius Torres està vinculat als continguts següents:

- La literatura a Ponent, una introducció descriptiva i històrica a la literatura catalana de les zones peninsulars dels regnes de València i Aragó.
- Màrius Torres, una obra de pagament amb traduccions al castellà i anglès de l'obra, així com en català.

Des de 2010, l'Espai Màrius Torres

ha estat organitzat per

la Universitat de València i el

Departament de Llengües i

literatures de l'Institut de

Investigació i Recerca en

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

l'Institut de Llengües i

Literatures de l'Institut de

Llengües i Literatures de

